

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 50

21 octobre 1998

S o m m a i r e

Arrêté ministériel du 22 septembre 1998 portant nomination des assesseurs effectifs et suppléants près des tribunaux du travail.	page 964
Corps diplomatique – Nominations – Démission.	966
Relations extérieures – Nomination – Remise de lettres de créance	966
Droit d'auteur – Agrément	967
Indice des prix à la consommation au 1^{er} septembre 1998	967
Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Banque Centrale du Luxembourg conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988 – Complément N° 2.	967
Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Banque Centrale du Luxembourg conformément à la loi du 19 juillet 1991 – Complément N° 2	972
Santé – Relevés des maladies transmissibles déclarées pendant les mois de juillet et d'août 1998	973

Arrêté ministériel du 22 septembre 1998 portant nomination des assesseurs effectifs et suppléants près des tribunaux du travail.

Le Ministre de la Justice,

Vu l'article 56-2 de la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;

Vu l'avis du Ministre du Travail;

Vu les propositions des chambres professionnelles;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés assesseurs effectifs et assesseurs suppléants près les tribunaux du travail pour une durée de quatre ans:

Tribunal du travail de Luxembourg

1. Assesseurs-Employeurs:

a) Membres effectifs:

- Monsieur Pierre BLEY, responsable des affaires sociales, ABBL, demeurant à L- 8142 BRIDEL - 1, impasse Kieffer;
- Monsieur Marc KIEFFER, conseiller juridique, FEDIL, demeurant à L- 5440 REMERSCHEN - 38, route du vin;
- Monsieur Paul SUNNEN, conseiller de direction, Chambre des Métiers, demeurant à L- 5333 Moutfort - 22, rue de Pleitrang;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Edouard DELOSCH, conseiller juridique, service du personnel, ARBED, demeurant à L- 5367 SCHUTTRANGE - 54, rue principale;
- Monsieur Michel FOLMER, conseiller de direction, Chambre de Commerce, demeurant à L- 5852 HESPERANGE - 22b, rue d'Iltzig;
- Monsieur Claude OLINGER, directeur du personnel à la GOODYEAR, demeurant à L- 7521 MERSCH, - 13, op der Hatzgriecht;
- Monsieur Jean-Jacques ROMMES, directeur adjoint, ABBL, demeurant à L- 5410 Beyren - 3, rue de Canach;
- Monsieur Jean-Paul SCHEUREN, conseiller de direction, Fédération des Artisans, demeurant à L- 1867 HOWALD - 24, rue Ferdinand Kohn;
- Monsieur Raymond WAGENER, Team Leader Employee Relations & Pay-roll, Du Pont de Nemours (Luxembourg) S.A., demeurant à L- 8359 GOEBLANGE - 10, rue de Windhof.

2. Assesseurs-salariés:

*** Employés privés:**

a) Membres effectifs:

- Monsieur Joseph KRATOCHWIL, demeurant à L- 5886 ALZINGEN - 520, route de Thionville;
- Monsieur Marco Joseph COLLING, demeurant à L- 5681 DALHEIM, 20, Waasserklapp;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Siggie FARYS, demeurant à L- 5829 ALZINGEN - 13, rue Josy Haendel;
- Monsieur Norbert TREMUTH, demeurant à L- 1215 LUXEMBOURG - 57, rue de la Barrière;
- Monsieur Roger Michel GEISLER, demeurant à L- 1221 LUXEMBOURG - 91, rue de Beggen;
- Madame Pascale AREND, demeurant à L- 1467 HOWALD - 13, rue Henri Entringer.

*** Ouvriers:**

a) Membres effectifs:

- Monsieur Charles THILL, demeurant à L- 7224 WALFERDANGE - 54, rue de l'Eglise;
- Monsieur René FETTES, demeurant à L- 7381 BOFFERDANGE, - 28, Cité Roger Schmitz;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Rudy BERGER, demeurant à L- 8295 KEISPELT - 8, rue de Kehlen;
- Monsieur François GLEIS, demeurant à L- 8019 STRASSEN - 62, rue du Bois;
- Madame Sylvie THEISEN, demeurant à L- 2418 LUXEMBOURG - 36, rue Schetzel;
- Monsieur Robert WOLFF, demeurant à L- 6975 RAMELDANGE - 1, am Bounert.

Tribunal du travail d'Esch-sur-Alzette

1. Assesseurs-Employeurs:

a) Membres effectifs:

- Monsieur Norry DONDELINGER, conseiller économique, Chambre des Métiers, demeurant à L- 3913 MONDERCANGE - 11, rue du Cimetière;
- Monsieur Jean-Pierre JADIN, chef de bureau principal, ARBED, demeurant à L- 3418 DUDELANGE - 1, rue Belair;
- Monsieur Henri LALLEMANG, maître cordonnier-orthopédiste, demeurant à L- 4117 ESCH/ALZETTE - 30-32, boulevard Kennedy;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Marc DECKER, commerçant, demeurant à L- 4243 ESCH/ALZETTE - 115, rue Jean-Pierre Michels;
- Monsieur Antoine DEISTER, Human Resources Manager, TDK Recording Media Europe S.A., demeurant à L- 4464 SOLEUVRE - 19, rue J.F. Kennedy;
- Monsieur Patrick GREGORIUS, conseiller juridique, BGL, demeurant à L- 4536 DIFFERDANGE - 3, rue Dr Nic. Conzemius;
- Monsieur Nikki HOFFMANN, commerçant, demeurant à L- 3467 DUDELANGE - 36, rue Alexandre Fleming;
- Monsieur Lucien KANDEL, commerçant, demeurant à L-4982 RECKANGE/MESS - 29, rue Kleesenberg;
- Monsieur Claude SPEICHER, directeur du personnel à VILLEROY & BOCH, demeurant à L- 4405 Soleuvre - 35, rue Pierre Neiertz.

2. Assesseurs-salariés:

* Employés privés:

a) Membres effectifs:

- Monsieur Gaston JUNG, demeurant à L- 3855 SCHIFFLANGE - 44, cité Emile Mayrisch;
- Monsieur Fernand SCHOTT, demeurant à L- 3572 DUDELANGE - 104, rue Rév. Père Jacques Thiel;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Roger BEREND, demeurant à L- 3598 DUDELANGE - 7, rue de Zoufftgen;
- Monsieur Nicolas BINTZ, demeurant à L- 3841 SCHIFFLANGE - 116, rue de Hédange;
- Monsieur Raymond BIGELBACH, demeurant à L- 3503 DUDELANGE - 33, um Kraizbierg;
- Monsieur Gustave MEISENBURG, demeurant à L-4411 SOLEUVRE - 65, rue Aessen.

* Ouvriers:

a) Membres effectifs:

- Monsieur Pierre SCHMARTZ, demeurant à L- 3768 TETANGE - 7, rue de la Fontaine;
- Monsieur Marcel BARTHEL, demeurant à L- 4407 BELVAUX - 13, rue Aloyse Meyer;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Guy BRITZ, demeurant à L- 8396 SEPTFONTAINES - 23a, rue de Mersch;
- Monsieur Alain MARX, demeurant à L- 4110 ESCH/ALZETTE - 3, place de l'Exposition;
- Monsieur Alain NICKELS, demeurant à L- 4664 DIFFERDANGE - 28, rue de Sanem;
- Monsieur Victor ROSSELJONG, demeurant à L- 4069 ESCH/ALZETTE - 37, rue Dr Colling.

Tribunal du travail de Diekirch

1. Assesseurs-Employeurs:

Membres effectifs:

- Monsieur Guy BERWICK, Personal Manager à la GOODYEAR, demeurant à L- 9136 SCHIEREN - 11, cité Emile Tibessart;
- Monsieur Norbert NICOLAS, maître pâtissier-confiseur, demeurant à L- 9201 DIEKIRCH - b.p. 62;
- Madame Annette NOSBUSCH-KOHNEN, Personal Manager, ELECTROLUX, demeurant à L- 9920 DIEKIRCH - 44, rue Clairefontaine;

Membres suppléants:

- Monsieur François AGNES, maître maçon, demeurant à L- 9089 ETTTELBRUCK - 126, rue Michel Weber;
- Monsieur Marc FEYEN, responsable du personnel, ROTAREX S.A., demeurant à L- 8707 USELDANGE - 13, rue Hiesel;

- Monsieur Georges MERSCH, directeur du personnel, Commercial Intertech S.A., demeurant à L- 9221 DIEKIRCH- 130, rue Clairefontaine;
- Monsieur Fernand OSCH, entrepreneur de transports, demeurant à L- 9080 ETTTELBRUCK - 133, avenue Salentiny;
- Monsieur Alain PETRY, commerçant, demeurant à L- 9351 BASTENDORF - 3, op der Tomm;
- Monsieur Marco PITZ, négociant, demeurant à L- 9010 ETTTELBRUCK - 3, rue de Bastogne;

2. Assesseeurs-salariés:

* Employés privés:

a) Membres effectifs:

- Monsieur Raymond SERRES, demeurant à L- 9390 REISDORF - 15, rue de l'Our;
- Monsieur Camille SCHWENNINGER, demeurant à L- 6586 STEINHEIM - 9, an der Uecht;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Janusz ZIGRAND, demeurant à L- 9264 DIEKIRCH - 19, rue Pierre Olinger;
- Monsieur Marc GLESENER, demeurant à L- 9841 WAHLHAUSEN - 5, Akescht;
- Monsieur Pierre BERTEMES, demeurant à L- 9908 TROISVIERGES - 16, rue Joseph Conrad;
- Monsieur Nico DIEDENHOFEN, demeurant à L- 6551 BERDORF - 4, um Ruckelbongert.

* Ouvriers:

a) Membres effectifs:

- Monsieur Fernand HANSEN, demeurant à L- 9025 ETTTELBRUCK - 10, rue de la Colline;
- Monsieur Roland AREND, demeurant à L- 9755 HUPPERDANGE - Maison 5a;

b) Membres suppléants:

- Monsieur Pierre DIEDERICH, demeurant à L- 9577 WILTZ - 31, rue de Winseler;
- Monsieur Michel GODFROID, demeurant à L- 9780 WINCRANGE - maison 47;
- Monsieur Arsène WEBER, demeurant à L- 9226 DIEKIRCH - 5, rue de l'Ecole;
- Monsieur Erny WEYLAND, demeurant à L- 9560 WILTZ, - 5, rue du X Septembre.

Art. 2. Le présent arrêté prend effet au 22 septembre 1998.

Art. 3. Le présent arrêté est publié au Mémorial.

Ampliation en est adressée à chacun des intéressés pour lui servir de titre; copie en est transmise à la Chambre des Comptes et à Monsieur le Procureur Général d'Etat pour information.

Luxembourg, le 22 septembre 1998.

Le Ministre de la Justice,

Luc Frieden

Corps diplomatique. – Nominations. – Démission.

– Par arrêtés grand-ducaux du 25 septembre 1998, Messieurs Jean-Paul *Munchen* et François *Bremer* ont été nommés Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire en service ordinaire.

– Par arrêtés grand-ducaux du 25 septembre 1998, Monsieur Camille *Weis*, Madame Michèle *Prachère-Tomassini* et Madame Martine *Schommer* ont été nommés Conseiller de Légation première classe en service ordinaire.

– Par arrêté grand-ducal du 25 septembre 1998, démission honorable de ses fonctions de Conseiller de Légation première classe en service ordinaire a été accordée sur sa demande à Monsieur Nicolas *Didier* à partir du 1^{er} juillet 1998, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

Relations extérieures. – Nomination. –

– Par arrêté grand-ducal du 25 septembre 1998, Monsieur Jean *Welter*, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire en service ordinaire a été nommé Chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en Principauté d'Andorre, avec résidence à Madrid.

Relations extérieures. – Remise de lettres de créance. – Le vendredi 18 septembre 1998 Son Altesse Royale le Grand-Duc Héritier, Lieutenant-Représentant de Son Altesse Royale le Grand-Duc, a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Horst *Pakowski*, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Horst *Pakowski* a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le vendredi 18 septembre 1998 Son Altesse Royale le Grand-Duc Héritier, Lieutenant-Représentant de Son Altesse Royale le Grand-Duc, a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Johan S. L. *Gualtherie van Weezel*, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume des Pays-Bas.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Johan S. L. *Gualtherie van Weezel* a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le vendredi 18 septembre 1998 Son Altesse Royale le Grand-Duc Héritier, Lieutenant-Représentant de Son Altesse Royale le Grand-Duc, a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Henry *Söderholm*, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Finlande.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Henry *Söderholm* a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le vendredi 18 septembre 1998 Son Altesse Royale le Grand-Duc Héritier, Lieutenant-Représentant de Son Altesse Royale le Grand-Duc, a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur William G. *Ehrman*, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

A la même occasion Son Excellence Monsieur William G. *Ehrman* a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Droit d'auteur. – Agrément. – Conformément aux dispositions de l'article 48 de la loi du 29 mars 1972 sur le droit d'auteur telle qu'elle a été modifiée le 12 novembre 1997 et du règlement grand-ducal du 26 octobre 1972 modifié par règlement grand-ducal du 16 janvier 1998.

Monsieur Bob *Krieps*, SACEM, 46, rue Goethe, L-1637 Luxembourg, est agréé en tant que mandataire général des sociétés suivantes:

- Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique (S.A.C.E.M.) ayant son siège à F-92521 Neuilly-sur-Seine, 225, av. Charles de Gaulle, France;
- Société pour l'administration du droit de reproduction mécanique des auteurs, compositeurs et éditeurs (S.D.R.M.) ayant son siège à F-92521 Neuilly-sur-Seine, 225, av. Charles de Gaulle, France;
- Société des auteurs dans les arts graphiques et plastiques (A.D.A.G.P.) ayant son siège à F-75008 Paris, 11, rue Berryer, France;
- Société civile des auteurs multimédia (S.C.A.M.) ayant son siège à F-75014 Paris, Hôtel de Massa, 38, rue du Faubourg-Saint-Jacques, France;
- Société des Auteurs, Compositeurs Dramatiques (S.C.A.D.) ayant son siège à F-75442 Paris, 11bis rue Ballu, France.

L'agrément est accordé à Monsieur Bob *Krieps*, en remplacement de Monsieur Pierre *Neuen*, démissionnaire, à partir du 1^{er} octobre 1998 jusqu'au 18 novembre 1999. Il est renouvelable.

Indice des prix à la consommation au 1^{er} septembre 1998. – L'indice des prix à la consommation établi conformément au règlement grand-ducal du 27 décembre 1996 est de **586.81** au 1^{er} septembre par rapport à la base 100 au 1^{er} janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit au 1^{er} septembre 1998 à **586.10..**

Luxembourg, le 5 octobre 1998.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques.

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Banque Centrale du Luxembourg conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988:

COMPLÉMENT N° 2

Il y a lieu d'**ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1997 et publiée au Mémorial B n° 16 du 18 mars 1998 sous:

I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I
DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. Fonds communs de placement:

A.L.S.A.-LAUFZEITFONDS 30.9.2002, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

BPM FUND, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

CONTINENTAL STAR GARANTIE 9/2003, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

DB EMERGING MARKETS EURO FUND, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DB FIRMENINVEST 1, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DB FIRMENINVEST 2, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DEKALUX-PORTFOLIO 7/99: DM, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEKALUX-PORTFOLIO 7/99: USD, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DYNAMIC FLOORING FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 EMERGING BOND, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
 EURO PORTFOLIO BREMEN 6/2002, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 EUROLAND SMALL CAP, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 EUROPA-BOND, 38-40, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg
 FI ALPHA, 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg
 FLORIS FUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg
 H & A LUX GS CONCEPT, 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 HANSEATIC FUND, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg
 NEW GLOBAL EMERGING MARKETS, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
 OIM GLOBAL PORTFOLIO MEV, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 *PICTET BALANCED FUND, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 SPARDA IHS-FONDS UNION, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 UBS (LUX) LIMITED RISK FUND, 3-5, place Winston Churchill, L-1340 Luxembourg
 UK EQUITY GROWTH FUND, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 UNIEUROKAPITAL-NET-, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 UNIEUROSTOXX 50, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 UNIGLOBALDYNAMIC, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

2. Sociétés d'investissement à capital variable:

ADVANCE CAPITAL, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 AGF WORLD FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 ALTAE INTERNACIONAL SICAV, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 AXIS CAPITAL, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 BNP INSTICASH FUND, 22, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 CAPITAL INTERNATIONAL GLOBAL BOND FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 EUROFONPROFIT, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 INDOSUEZ FINANCIAL OPPORTUNITIES FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 LUX-EURO-STOCKS, 1, place de Metz, L-1930 Luxembourg
 NOVARA AQUILONE SICAV, 9A, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 SAN MARINO INVESTMENT INTERNATIONAL, 1a, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 SINOPIA GLOBAL FUNDS, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. Fonds commun de placement:

ACM STRATEGIC INVESTMENTS, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 ACM TECHNOLOGY HEDGE INVESTMENTS, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 ALTERNATIVE OPEN, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 CREDIT SUISSE MONEY PLUS FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 EIGER FUND, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg
 FUNDSELECT, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
 GLOBAL INVESTMENT STRATEGY, 6, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg
 MANSURII DORIIMU II, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 MONTHLY INCOME ABS INVESTMENT, 6, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
 THE NEUTRAL, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg

2. Sociétés d'investissement à capital variable:

ALNUS FUND, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 IC INVEST SICAV, 14, allée Marconi, L-2120 Luxembourg
 JPM GLOBAL PORTFOLIO II, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 KB LUX SPECIAL OPPORTUNITIES FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

LUXIPRIVILEGE PLUS, 19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
NOBILIS INVESTMENT FUNDS, 4, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1997 et publiée au Mémorial B n° 16 du 18 mars 1998 sous:

**I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I
DE LA LOI DU 30 MARS 1988:**

1. Fonds communs de placement:

ASIA PLUS FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
DEKALUX-EUROPLUS 4/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
DEKALUX-PORTFOLIO 6, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
DEKALUX-USD PORTFOLIO 1, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
F & C ENVIRONMENT FUND, 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
ORIENT GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
SBV DM FUND, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg
TRANSOBLIG, 103, Grand-rue, L-1661 Luxembourg

2. Sociétés d'investissement à capital variable:

ASIA SUPER GROWTH FUND, 11, bd Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg
CITISICAV, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
ETOILE INTEROBLIGATIONS, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
G-BOND FUND, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
G-EQUITY FUND, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
ICMP, 10, rue Antoine Jans, L-1820 Luxembourg
INTERSELEX EUROPA, 103, Grand-rue, L-1661 Luxembourg
INVESCO OKASAN GLOBAL STRATEGY FUND, 11, bd Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg
LG INTERNATIONAL FUND, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
MAXI ESPAÑA, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
MEESPIERSON UMBRELLA FUND, 10, rue Antoine Jans, L-1820 Luxembourg
PLURIVEST INTERNATIONAL, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
THREADNEEDLE GLOBAL ASSETS, 6, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
UAP GROUP MANAGED ASSETS, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

**II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II
DE LA LOI DU 30 MARS 1988:**

1. Fonds communs de placement:

CREDIT SUISSE FOREX FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
EUROPE PRESTIGE FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
HYPO MONEY TWO, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
HYPO-GELDMARKT 1, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
*PICTET BALANCED FUND, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

2. Sociétés d'investissement à capital variable:

BUSINESS INVEST, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
G-TREASURY, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
LUXOR INVESTMENT COMPANY, 10a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
MULTIFUTURES, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
PLURIGESTION, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
SA NOSTRA INDEX, 11, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg

3. Autres organismes de placement collectif:

TEMPLETON CENTRAL AND EASTERN EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, 30, Grand-rue, L-1660 Luxembourg

Il y a lieu de **modifier** la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1997 et publiée au Mémorial B n° 16 du 18 mars 1998 sous:

I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I
DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. Fonds communs de placement:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

BCH HORIZONS, 58-boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
CITICURRENCIES, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
CITIFONDS, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
CITIMARKETS, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
CITINVEST, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
CITIPLUS, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
CITIPORTFOLIOS, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
CITISELECT PORTFOLIOS, 58, boulevard Grande-Duchesse, L-1330 Luxembourg
MONEY MANAGER, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
TOWER FUND, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

BAYERNLUX, 3, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
en
BAYERN LB, 3, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
BFG ZIELRENT QUADRO, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
BFG EUROQUADRO, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
ECU CAPITALISATION, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
en
LION OBLIG EURO, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
ECU RESERVE, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
en
EURO RESERVE, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
LUXINVEST EUROFLEX, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
BFG EUROPAFLEX, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
LUXINVEST GLOBALRENT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
BFG GLOBALRENT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
LUXINVEST JAPAN, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
BFG JAPANFONDS, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
LUXINVEST LIQUIRENT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
BFG LIQUIRENT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
LUXINVEST RENTENFONDS, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
BFG EUROPARENT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
OPPENHEIM AKTIEN D PROTECT, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
en
OPPENHEIM AKTIEN PROTECT, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
THE FINANCIAL EQUITY FUND, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
en
DH ELDON FINANCIAL EQUITIES, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
UNILUX, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
en
UNIEUROPARENTA, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

WALSER RENT 2003, 1-7, rue Nina et Julien Lefèvre, L-1952 Luxembourg
 en

WALSER RENT DOLLAR, 1-7, rue Nina et Julien Lefèvre, L-1952 Luxembourg

2. Sociétés d'investissement à capital variable:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

AXA EQUITIES, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

CITIBOND, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

EUROMUTUEL SICAV, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg

MORGAN STANLEY SICAV, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

RG CAPITAL GROWTH FUNDS, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

RG INTEREST PLUS FUNDS, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

SCI-TECH, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

SINOPIA EMERGING MARKETS FUND, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

THE EUROPEAN ASSET VALUE FUND, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

AMERICA INDEX PLUS FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

en

SINOPIA MULTI INDEX FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

CREDIT LYONNAIS CONVERTIBLE FUND, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

en

LION CONVERTIBLE EURO, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

EQUILIBRIUM INVESTMENT FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

en

B.B.V. EQUILIBRIUM INVESTMENT FUND SICAV, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

FORTIS BANK LUX FUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg

en

FORTIS FUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg

INDOSUEZ ASIAN PORTFOLIOS, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

en

INDOCAM ASIAN PORTFOLIO, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

INTERSELEX EQUITY, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

en

INTERSELEX, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

MULTI BOND FUND - M.B.F., 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

en

SINOPIA MULTI BOND FUND - SINOPIA M.B.F., 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

MULTIEQUITIES, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

en

EXATIS, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

SELECTION MULTI EURO, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

en

PRIMERUS, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. Fonds communs de placement:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

CITILANDMARK, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

SAMBA LUXEMBOURG, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

la dénomination de l'organisme de placement collectif suivant:

IHSV 98 GLOBAL (LUX), 6, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg

en

IHSV GLOBAL RENT-PLUS (LUX), 6, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg

2. Sociétés d'investissement à capital variable:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

CITITRUST, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

INDIA FOCUS FUND, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

RG LUX-O-RENTE FUND, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

Luxembourg, le 30 juin 1998

* l'opc s'est soumis aux dispositions de la partie I

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Banque Centrale du Luxembourg conformément à la loi du 19 juillet 1991.

COMPLÉMENT N° 2

Il y a lieu d'**ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1997 et publiée au Mémorial B n° 16 du 18 mars 1998 sous:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

BAEK FUND, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg

EURO FLOOR, 22, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

EUROPE NEW CENTURY FUND, 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

LRP-SPEZIALFONDS (N 1), 10-12, boulevard F-D Roosevelt, L-2450 Luxembourg

THE MEDLAR FUND, 2, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

THE NIMROD FUND, 2, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

CDC MBS PLUS SERIES, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

EMMA DEBT FUND, 11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg

EPARGNE GLOBALE DIVERSIFIÉE, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

EPARGNE MBS PLUS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

EPARGNE OBLIGATAIRE GLOBALE, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

PLASSA 98-4 FUND, 11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1997 et publiée au Mémorial B n° 16 du 18 mars 1998 sous:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

NIKKO JUPITER TRUST, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

TOTAL ALPHA BALANCED TRUST, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

Il y a lieu de **modifier** la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1997 et publiée au Mémorial B n° 16 du 18 mars 1998 sous:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant:

DANICA FUNDS (LUXEMBOURG), 2, rue du Fossé, L-1536 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

EQUITY FUND OF LATIN AMERICA, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

RG SUB-LUX-O-RENTE FUND, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

Luxembourg, le 30 juin 1998.

Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois de juillet 1998.

Maladies		Cantons													Totaux		
		Luxembourg-Ville	Luxbg-campagne	Esch-sur-Alzette	Capellen	Grevenmacher	Remich	Diekirch	Wiltz	Clervaux	Vianden	Mersch	Echternach	Redange	total du mois	total du mois précédent	total de l'année en cours
M = Maladie D = Décès																	
Fièvre typhoïde	M																
	D																
Fièvre paratyphoïde	M																
	D																
Autres Salmonelloses	M			3					1						4	3	25
	D																
Diphtérie	M																
	D																
Coqueluche	M																
	D																
Scarlatine	M			15											15	6	66
	D																
Brucelloses	M																
	D																
Méningite infectieuse	M																3
	D																1
Tbc pulmonaire	M						1	1	1						3	3	18
	D																
Tbc autres organes	M						1								1		2
	D																
Tbc pleurale	M																
	D																
Tbc Primo-infection	M																
	D																
Rougeole	M																
	D																
Mal. Creutzfeldt-Jakob	M															1	1
	D															1	1
Paludisme	M															1	5
	D																1
Hépatite infectieuse	M	3	29												32	22	135
	D																
Condylome accum.	M						1				1				2		3
Blennorragie	M																1
Syphillis.	M			1											1	1	5
Tétanos	M																
Psittacose	M																
S.I.D.A.	M															1	3
	D	2													2		3

Santé.

Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois d'août 1998.

Maladies		Cantons													Totaux		
		Luxembourg-Ville	Luxbg-campagne	Esch-sur-Alzette	Capellen	Grevenmacher	Remich	Diekirch	Wiltz	Clervaux	Vianden	Mersch	Echternach	Redange	total du mois	total du mois précédent	total de l'année en cours
M = Maladie D = Décès	Fièvre typhoïde	M															
	D																
Fièvre paratyphoïde	M																
	D																
Autres Salmonelloses	M			2											2	4	27
	D																
Diphtérie	M																
	D																
Coqueluche	M																
	D																
Scarlatine	M			3											3	15	69
	D																
Brucelloses	M																
	D																
Méningite infectieuse	M			1					1						2		5
	D																1
Tbc pulmonaire	M	1	1	1											3	3	21
	D																
Tbc autres organes	M															1	2
	D																
Tbc pleurale	M																
	D																
Tbc Primo-infection	M																
	D																
Rougeole	M																
	D																
Mal. Creutzfeldt-Jakob	M																1
	D																1
Paludisme	M																5
	D																1
Hépatite infectieuse	M	2	16												18	32	153
	D																
Condylome accum.	M															2	3
Blennorragie	M																1
Syphillis.	M															1	5
Tétanos	M																
Psittacose	M																
S.I.D.A.	M	2													2		5
	D															2	3